

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving Public Works and Government
 Services Canada/Réception des soumissions Travaux
 publics et Services gouvernementaux Canada
 800 Burrard Street, 12th Floor
 800, rue Burrard, 12e étage
 Vancouver, BC V6Z 2V8
 Bid Fax: (604) 775-7526

**Revision to a Request for Supply
 Arrangement - Révision à une demande
 pour un arrangement en matière
 d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
 otherwise indicated, all other terms and conditions of
 the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
 indication contraire, les modalités de l'invitation
 demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Public Works and Government Services Canada -
 Pacific Region
 800 Burrard Street, 12th Floor
 800, rue Burrard, 12e étage
 Vancouver, BC V6Z 2V8

Title - Sujet Services de gestion de l'impression	
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ107-120004/A	Date 2013-01-21
Client Reference No. - N° de référence du client EZ107-120004	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier VAN-2-35138 (579)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-579-6875	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2012-12-19 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-12	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Steckhan, Curt	Buyer Id - Id de l'acheteur van579
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-1465 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Demande d'arrangements en matière d'approvisionnement- Modification 004**Questions et réponses**

- Q1 : L'État peut-il indiquer quels produits livrables de SGI ne peuvent être obtenus par l'intermédiaire d'une autre méthode d'approvisionnement comme les SPICT?
- R1 : Tous les services indiqués à l'énoncé des travaux, Annexe A, ne peuvent être obtenus par l'intermédiaire d'une autre méthode d'approvisionnement comme les SPICT.
- Q2 : L'État peut-il préciser de quelle façon les ministères détermineront le meilleur rapport qualité-prix pour les SGI offerts s'ils ne sont pas en mesure d'utiliser des outils comme les SPICT à des fins de comparaison des prix?
- R2 : Les arrangements en matière d'approvisionnement permettent à l'État d'obtenir le meilleur rapport qualité-prix grâce à des besoins concurrents présentés aux titulaires d'arrangements en matière d'approvisionnement et comprenant des critères d'évaluation spécifiques conçus selon les exigences uniques de chaque client. Les clients décideront ensuite comment définir le meilleur rapport qualité-prix en fonction de leurs besoins, la soumission offrant le prix le plus bas ne représentant pas nécessairement le meilleur rapport qualité-prix.
- Q3 : Si des services conformes à vos produits livrables de SGI peuvent être offerts à un meilleur prix par l'intermédiaire des SPICT (comparativement au processus d'appel d'offres de SGI), les ministères pourraient-ils alors faire appel aux SPICT pour se procurer des services d'impression?
- R3 : Non. Les produits livrables de SGI ne doivent pas être fournis par l'intermédiaire d'autres méthodes d'approvisionnement.
- Q4 : La date à laquelle la présente DAMA a été publiée a grandement limitée le temps de réponse des fournisseurs. Étant donné qu'une prolongation n'a pas encore été accordée, l'État envisagerait-il de modifier la période de réponse aux questions de façon à permettre la réception des réponses jusqu'à 5 jours avant la date de clôture de la DAMA (au lieu de 15 jours)?
- R4 : Non, une prolongation a déjà été accordée par l'intermédiaire de la Modification numéro 003.

Les modalités et conditions restent inchangées.